

Rapport des experts de l'ALFEDIAM


LE DIABÈTE DU SUJET ÂGÉ : MÉTHODES D'ÉVALUATION GÉRONTOLOGIQUE

J.-F. BLICKLE, J.-R. ATTALI, Z. BARROU, P. BROCKER, N. DE REKENEIRE, M. LEUTENEGGER, C. VERNY

En complément du rapport du groupe d'experts de l'ALFEDIAM et de la SFG consacré au diabète du sujet âgé, publié dans le précédent numéro de *Diabetes & Metabolism*, il est apparu utile de fournir au diabétologue non familiarisé avec les méthodes d'évaluation gériatrique les versions françaises des grilles du MMSE de Folstein [1], des échelles ADL [2, 3] et IADL [4] ainsi que du MNA [5]. Il ne s'agit pas pour les diabétologues de se substituer au gériatre, mais de faciliter la communication entre les deux spécialités.

RÉFÉRENCES

- 1 Folstein MF, Folstein SE, Mc Hugh P. « Mini Mental State » : a practical. method for grading the cognitive state of patients for the clinician. *J Psy Res*, 1975, 12, 189-98.
- 2 Katz S, Moskowitz AB, Jackson BA *et al.* Studies of illness in the aged. The index of ADL : a standardized measure of biological and psychological function. *JAMA*, 1963, 185, 914-9.
- 3 Katz S, Downs TD, Cash R, Groth RC. Progress in development of the index of ADL. *Gerontologist*, Spring 1970, part 1, 20-30.
- 4 Lawton MP, Brody EM. Assessment of older people : self maintaining and instrumental activities of daily living. *Gerontologist*, 1969, 9, 179-86.
- 5 Guigoz Y, Vellas B, Garry PJ. The Mini Nutritional Assessment (MNA) : a practical assessment tool for grading the nutritional state of elderly patients. *Facts Res Gerontol*, 1994, (suppl 2), 15-32.

 : J.-F. Blicklé, Service de médecine interne B, Hôpitaux Universitaires de Strasbourg, 67091 Strasbourg Cedex.

Groupe d'experts de l'ALFEDIAM et de la SFG: J.R. Attali (Bondy, ALFEDIAM), Z. Barrou (Paris, SFG), P. Brocker (Nice, SFG), N. De Reckeneire (Reims, ALFEDIAM), C. Verny (Le Kremlin-Bicêtre, SFG).

ECHELLE A.D.L. (aide-soignante infirmière)		1 ^{re} évaluation date : _____ score : _____	2 ^e évaluation date : _____ score : _____	3 ^e évaluation date : _____ score : _____
Hygiène corporelle	Autonomie	1	1	1
	Aide partielle	1/2	1/2	1/2
	Dépendant	0	0	0
Habillage	Autonomie pour le choix des vêtements et l'habillage	1	1	1
	Autonomie pour le choix des vêtements, l'habillage, mais a besoin d'aide pour se chausser	1/2	1/2	1/2
	Dépendant	0	0	0
Aller aux toilettes	Autonomie pour aller aux toilettes, se déshabiller et se rhabiller ensuite	1	1	1
	Doit être accompagné ou a besoin d'aide pour se déshabiller ou se rhabiller	1/2	1/2	1/2
	Ne peut aller aux toilettes seul	0	0	0
Locomotion	Autonomie	1	1	1
	A besoin d'aide	1/2	1/2	1/2
	Grabataire	0	0	0
Continence	Continent	1	1	1
	Incontinence occasionnelle	1/2	1/2	1/2
	Incontinent	0	0	0
Repas	Mange seul	1	1	1
	Aide pour couper la viande ou peler les fruits	1/2	1/2	1/2
	Dépendant	0	0	0

Score total sur 14.

A. Activités courantes

1. Aptitude à utiliser le téléphone
 - (1) 1. Se sert normalement du téléphone
 - (1) 2. Compose quelques numéros très connus
 - (1) 3. Répond au téléphone mais ne l'utilise pas spontanément
 - (0) 4. N'utilise pas du tout le téléphone spontanément
 - (0) 5. Incapable d'utiliser le téléphone
2. Les courses
 - (1) 1. Fait des courses normalement
 - (0) 2. Fait quelques courses normalement (nombre limité d'achats : trois au moins)
 - (0) 3. Doit être accompagné pour faire des courses
 - (0) 4. Complètement incapable de faire des courses
3. Préparation des aliments
 0. Non applicable : n'a jamais préparé des repas
 - (1) 1. Prévoit, prépare et sert normalement les repas
 - (0) 2. Prépare normalement les repas si les ingrédients lui sont fournis
 - (0) 3. Réchauffe et sert des repas préparés ou prépare des repas mais de façon plus ou moins adéquate
 - (0) 4. Il est nécessaire de lui préparer des repas et de les lui servir
4. Entretien ménager
 0. Non applicable : n'a jamais eu d'activités ménagères
 - (1) 1. Entretient sa maison seul ou avec une aide occasionnelle
 - (1) 2. Effectue quelques tâches quotidiennes légères telles que : laver la vaisselle, faire les lits
 - (1) 3. Effectue quelques tâches quotidiennes mais ne peut maintenir un état de propreté normal
 - (1) 4. A besoin d'aide pour les travaux d'entretien ménager
 - (0) 5. Est incapable de participer à quelque tâche ménagère que ce soit
5. Blanchisserie
 0. Non applicable : n'a jamais effectué de blanchisserie
 - (1) 1. Effectue totalement sa blanchisserie personnelle
 - (1) 2. Lave les petits articles, rince les chaussettes, les bas...
 - (0) 3. Toute la blanchisserie doit être faite par d'autres
6. Moyens de transport
 - (1) 1. Utilise les transports publics de façon indépendante ou conduit sa propre voiture
 - (1) 2. Organise ses déplacements en taxi, mais autrement n'utilise aucun transport public
 - (1) 3. Utilise les transports publics avec l'aide de quelqu'un ou accompagné
 - (0) 4. Déplacement limité, en taxi ou en voiture avec l'aide de quelqu'un
7. Responsabilité à l'égard de son traitement
 - (1) 1. Est responsable de la prise de ses médicaments (doses et rythmes corrects)
 - (0) 2. Est responsable de ses médicaments si des doses séparées lui sont préparées à l'avance
 - (0) 3. Est incapable de prendre seul ses médicaments même s'ils lui sont préparés à l'avance en doses séparées
8. Aptitude à manipuler l'argent
 0. Non applicable : n'a jamais manipulé l'argent
 - (1) 1. Gère ses finances de façon autonome (rédaction de chèques budget, loyer, factures, opérations à la banque) recueille et ordonne ses revenus
 - (1) 2. Se débrouille pour les achats quotidiens mais a besoin d'aide pour les opérations à la banque, les achats importants...
 - (0) 3. Incapable de manipuler l'argent

B. Entretien quotidien

1. Propreté
 - (1) 1. Se débrouille seul aux toilettes, pas d'incontinence
 - (0) 2. On doit rappeler au patient qu'il doit aller aux toilettes, ou il a besoin d'aide, ou il a quelques accidents (au plus une fois par semaine)
 - (0) 3. Se mouille en dormant plus d'une fois par semaine
 - (0) 4. Se mouille éveillé plus d'une fois par semaine
 - (0) 5. Aucun contrôle sphinctérien
2. Alimentation
 - (1) 1. Mange sans aide
 - (0) 2. Mange avec aide mineure aux heures de repas et/ou avec une préparation spéciale de la nourriture ou une aide pour se nettoyer après les repas
 - (0) 3. S'alimente seul avec une aide modérée et est «négligé»
 - (0) 4. Nécessite une aide importante pour tous les repas
 - (0) 5. Ne s'alimente pas seul du tout et résiste aux efforts des autres pour s'alimenter
3. Habillage
 - (1) 1. S'habille, se débrouille et sélectionne ses vêtements de sa propre garde-robe
 - (0) 2. S'habille, se déshabille seul(e) si les vêtements sont présélectionnés
 - (0) 3. A besoin d'une aide pour s'habiller même lorsque les vêtements sont présélectionnés
 - (0) 4. A besoin d'une aide importante pour s'habiller mais coopère à l'habillage
 - (0) 5. Complètement incapable de s'habiller seul et/ou résiste à l'aide des autres
4. Soins personnels (propreté, cheveux, ongles, mains, visage, vêtements)
 - (1) 1. Toujours proprement vêtu, bien tenu sans aide
 - (0) 2. Prend soin de soi de façon appropriée, avec une aide mineure occasionnellement (pour se raser par exemple)
 - (0) 3. Nécessite une aide modérée et régulière ou une supervision
 - (0) 4. Nécessite une aide totale mais peut rester bien net après l'aide de l'entourage
 - (0) 5. Refuse toute aide de l'entourage pour rester net
5. Déplacements
 - (1) 1. Se déplace dans les étages ou en ville
 - (0) 2. Se déplace dans le quartier, dans les environs proches
 - (0) 3. Se déplace avec l'aide de quelqu'un ou utilise une aide (clôture, rampé) une canne, un fauteuil roulant
 - (0) 4. S'assoit sur un siège ou dans un fauteuil roulant, ne peut se mouvoir seul, sans aide
 - (0) 5. Alité la plupart du temps
6. Bains
 - (1) 1. Se lave seul (baignoire, douche...) sans aide
 - (0) 2. Se lave seul avec une aide pour rentrer dans la baignoire ou pour en sortir
 - (0) 3. Se lave le visage et les mains facilement mais ne peut se laver le reste du corps
 - (0) 4. Ne se lave pas seul mais coopère lorsqu'on le lave
 - (0) 5. N'essaie pas de se laver seul et/ou résiste à l'aide de l'entourage

1 = indépendance 0 = dépendance

Score total = somme des scores des divers items.

Annexe 4: le MNA (Mini Nutritional Assessment)

ÉVALUATION RAPIDE DE L'ÉTAT NUTRITIONNEL n° (Mini Nutritional Assessment [®] MNA [®])	
Nom _____ Prénom _____ Sexe _____ Date _____	
Age _____ Poids. kg _____ Taille. cm _____ Hauteur du genou. cm _____	
I INDICES ANTHROPOMÉTRIQUES 1 Indice de masse corporelle ($IMC = \text{poids} / (\text{taille})^2$ en kg/m^2) 0 = $IMC < 19$ 1 = $19 \leq IMC < 21$ 2 = $21 \leq IMC < 23$ 3 = $IMC \geq 23$ <input type="checkbox"/>	12 Consomme-t-il? Une fois par jour au moins des produits laitiers? oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> Une ou deux fois par semaine des œufs ou des légumineuses? oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> Chaque jour de la viande, du poisson ou de la volaille? oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> 0,0 = si 0 ou 1 oui 0,5 = si 2 oui 1,0 = si 3 oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2 Circonférence brachiale (CB en cm) 0,0 = $CB < 21$ 0,5 = $21 \leq CB \leq 22$ 1,0 = $CB > 22$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	13 Consomme-t-il deux fois par jour au moins des fruits ou des légumes? 0 = non 1 = oui <input type="checkbox"/>
3 Circonférence du mollet (CM en cm) 0 = $CM < 31$ 1 ≥ 31 <input type="checkbox"/>	14 Présente-t-il une perte d'appétit? A-t-il mangé moins ces 3 derniers mois par manque d'appétit, problèmes digestifs, difficultés de mastication ou de déglutition? 0 = anorexie sévère 1 = anorexie modérée 2 = pas d'anorexie <input type="checkbox"/>
4 Perte récente de poids (< 3 mois) 0 = perte de poids > 3 kg 1 = ne sait pas 2 = perte de poids entre 1 et 3 kg 3 = pas de perte de poids <input type="checkbox"/>	15 Combien de verres de boissons consomme-t-il par jour? (eau, jus, café, thé, lait, vin, bière...) 0,0 = moins de 3 verres 0,5 = de 3 à 5 verres 1,0 = plus de 5 verres <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
II ÉVALUATION GLOBALE 5 Le patient vit-il de façon indépendante à domicile? 0 = non 1 = oui <input type="checkbox"/>	16 Manière de se nourrir 0 = nécessite une assistance 1 = se nourrit seul avec difficulté 2 = se nourrit seul sans difficulté <input type="checkbox"/>
6 Prend plus de trois médicaments? 0 = oui 1 = non <input type="checkbox"/>	IV ÉVALUATION SUBJECTIVE 17 Le patient se considère-t-il bien nourri? (problèmes nutritionnels) 0 = malnutrition sévère 1 = ne sait pas ou malnutrition modérée 2 = pas de problème de nutrition <input type="checkbox"/>
7 Maladie aiguë ou stress psychologique lors des 3 derniers mois? 0 = oui 1 = non <input type="checkbox"/>	18 Le patient se sent-il en meilleure ou en moins bonne santé que la plupart des personnes de son âge? 0,0 = moins bonne 1,0 = aussi bonne 0,5 = ne sait pas 2,0 = meilleure <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8 Motricité 0 = du lit au fauteuil 1 = autonome à l'intérieur 2 = sort du domicile <input type="checkbox"/>	TOTAL (maxi. 30 points): <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
9 Problèmes neuropsychologiques 0 = démence ou dépression sévère 1 = démence ou dépression modérée 2 = pas de problème psychologique <input type="checkbox"/>	SCORE : ≥ 24 points : état nutritionnel satisfaisant de 17 à 23,5 points : risque de malnutrition < 17 points : mauvais état nutritionnel
10 Escarres ou plaies cutanées? 0 = oui 1 = non <input type="checkbox"/>	
III INDICES DIÉTÉTIQUES 11 Combien de véritables repas le patient prend-il par jour? (petit-déjeuner, déjeuner, dîner > à 2 plats) 0 = 1 repas 1 = 2 repas 2 = 3 repas <input type="checkbox"/>	